

## 應用日語科學生國外實習心得報告



補助年度：	105年度教育部學海築夢計畫
薦送學校系所：	樹人醫護管理專科學校應用日語科
學生年級/姓名/學號：	<u>四年級 洪翊豪 (50407045)</u>
國外實習國家：	日本
國外實習機構名稱：	星野渡假村
國外實習期間：	2019/4/23~2019/9/10

# 目錄

一、緣起	1
二、行前準備	2
(一)機票	2
(二)簽證	2
(三)健康保險與身體檢查	2
(四)行李	2
三、國外實習機構簡介	3
四、國外實習企業或機構之學習心得	4
五、國外實習之生活體驗	5
(一)食	5
(二)衣	5
(三)住	5
(四)行	6
(五)育樂	6-9
六、國外實習之具體效益	10
七、感想與建議	11
八、照片集錦	12

## 一、緣起

還記得當時國中，其實對自己未來想唸甚麼科系，以後到底想做什麼，有一些小小的夢想，只是覺得距離自己好遠好遠。在選填志願的時候，也是誤打誤撞的選擇了一個自己從來沒有想過會讀的學校與科系，樹人醫專應用日語科。

一年級剛入學時，就是上甚麼課，就學什麼，倒不如說有點混畢業的心態，改變想法的契機是第一次的交換學生來學校的時候，看到學長姐可以與日本人侃侃而談，有說有笑。甚至是同班的同學也可以與日本人很通順的聊天，就覺得我應該也可以吧。

到了三年級，開始可以參加與姊妹校的短期交換留學的活動，其實我經過了幾次與日本學生的交流，對交換學生這個活動產生了興趣。所以我與幾個同學討論後，決定去參加學校舉辦的面試。後來我很幸運的有通過面試，也開啟了我與北海道的緣分。

經過了那次的短期留學，那一個月學習了很多，也認識了很多，好像感覺自己離夢想更近了一點。也喜歡上了北海道這塊土地。一直想著如果有機會一定要再去。

原本一開始是沒有打算選擇半年實習的，但是半年留學很遺憾的沒有想去的學校，所以選擇了半年實習。也意外開啟了一趟意外的旅程。也不知道為什麼，選擇了北海道星野度假村，這間在日本很有名氣，學校第一次合作而且又高級的飯店。到現在回想起來還是覺得很神奇。也就誤打誤撞了開始了五個月的奇幻旅程。



### 三、國外實習機構簡介



星野集團的起源來自於星野嘉助於 1914 年，在長野縣輕井澤營業的日式旅館。如今傳承到第四代的星野佳路手中，日本代表性的家族企業、飯店經營公司。獨特的管理之道與高品質的服務有口皆碑，2001 年起開始往輕井澤以外的地區發展，2018 年旗下運營著 37 間設施。以「虹夕諾雅（頂級奢華設施）」、「界（精品溫泉旅館）」、「RISONARE（時尚度假村）」、「OMO（都市觀光飯店）」四個品牌拓展市場。



#### 四、國外實習企業或機構之學習心得

在星野度假村，說真的會進步。日文能力不用說，以及工作能力我覺得是進步很多的。為甚麼呢?? 首先，來到日本工作，主要語言一定是日文，當然同事不只日本人，撇掉講中文的不說，還有許多來自其他國家的人，那除非精通各種語言，不然只能用日文溝通吧。以及，這邊的人也部會因為你是實習生而對你比較輕鬆，當然都是一視同仁，剛開始當然備感壓力，害怕趕不上他們的速度，那當然，熟能生巧。會越來越得心應手的。

剛開始上班時，正好是黃金周，剛開始還什麼都不懂，還覺得這裡到底是什麼地方啊，大家都好厲害，怎麼都不會累。但是現在去回想那段日子，還真的是感覺是誤打誤撞到了現在。而我在早班也比較幸運，雖然三點要早起真的很累人，但是也幸好我還有一群同樣來自台灣的好同事們，跟我同期的同事們雖然都離開星野，但是，也陸續地來了很多給力同事們，很感謝他們陪我度過那段初來乍到整個手忙腳亂以及上手後偶爾出錯犯傻的五個月。

## 五、國外實習之生活體驗

### (一)食

在這邊只有早餐及晚餐，所以中午通常都要自己解決  
那如果食堂的東西真的吃不飽，就只能自己出去購物。



說明:員工食堂的晚餐，每天都不一樣，只是挺單調的

### (二)衣

衣服方面的話，其實就洋蔥式穿法。這邊的天氣有時候挺莫名其妙的。  
建議是厚衣服及薄衣服各帶一些就好，不要帶太多，看需求再出門添購即可。

### (三)住

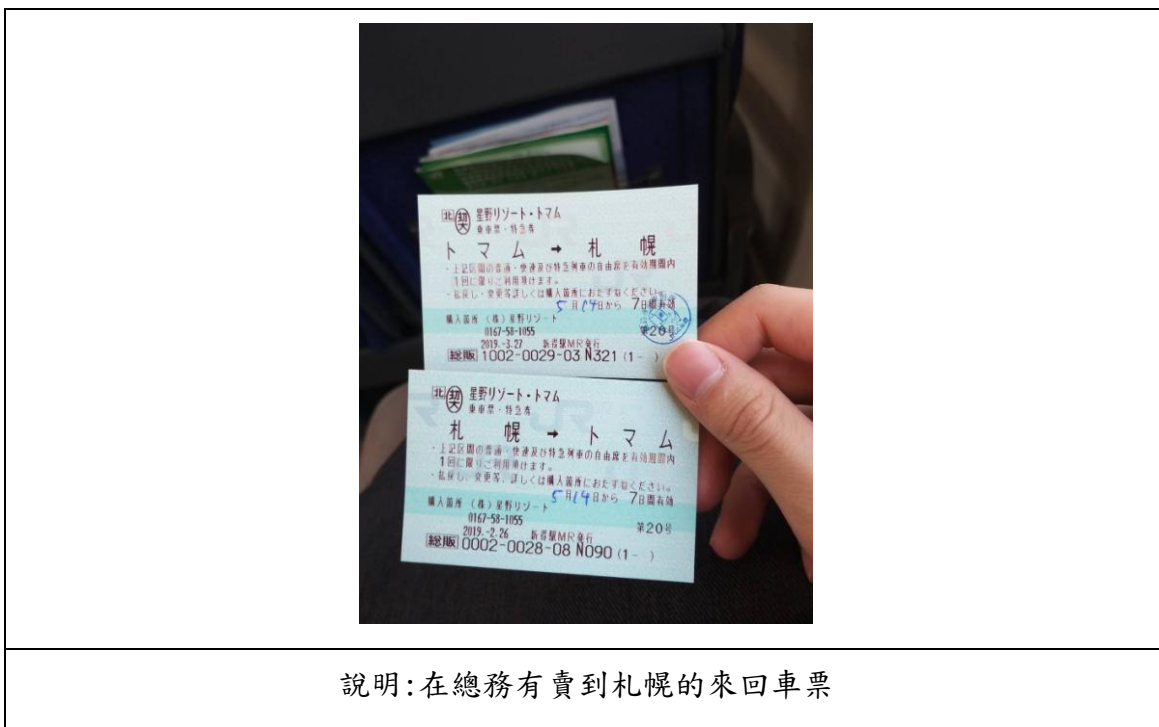
房間其實很簡單，只有桌椅，冰箱及床。宿舍的wifi是大家共用，如果不能忍受很慢網速的建議租台wifi機。衛浴及洗衣機都是大家共用的。



說明:房間內部

#### (四)行

星野大約距離札幌1~2小時車程，在總務買的車票一張3470円。比車站買便宜一些。由於距離星野最近的車站トママ站是無人車站，除了在總務買的車票以外，其他都上車補票即可。



#### (五)育樂







說明:小樽車站，到札幌後轉車約 30~40 分鐘

說明:其實只要 JR 可以到的地方都能去，只要有時間。



說明:支笏湖



說明:富良野-富田農場



說明:美瑛-四季彩之丘



說明:美瑛-四季彩之丘 2



說明:美瑛-青池

說明:當然如果有時間及餘裕，也可以與朋友們租車結伴同行，到一些從星野坐 JR 比較難到達的地方。幾個人一起租車比車票錢便宜。

## 六、國外實習之具體效益

1. 到了國外當然還是跟留在台灣舒適圈不一樣。脫離舒適圈讓自己成長。
2. 到了日本，說中文的沒有台灣多，所以口說能力及聽力會進步。
3. 在餐廳工作，因為每天都很忙，不知不覺反應也變得很靈敏。
4. 也能增加自己的工作經驗，也能知道在國外工作與台灣的不同。
5. 學習與台灣不同的職場文化。也順便了解日本公司的營運方式及規定。

## 七、感想與建議

(中文)

其實也蠻慶幸當初有選擇到星野工作的，在這邊，認識了好多待在原本舒適圈根本遇不到的人，很開心遇見他們，在這邊也學了好多，日文進步了，與同事朋友的相處，還學會做菜了，也變得更獨立了，一開始雖然真的很懷疑自己來這邊，選擇這裡真的對嗎，但是現在真的很開心自己選擇了來日本工作，雖然不完全都是好事，只是來日本工作真的讓我覺得自己長大了很多，不管是在對工作的態度，與客人的應對，說話的藝術之類的。也感謝我的大部分同事都是非常給力的。謝謝他們上班的努力，也感謝下班之後聚在一起吃飯、聊天。那種感覺真的非常的快樂。

(日文)

星野リゾートを選んで仕事をして良かった。ここで、日本語が上手になったし、仕事の能力も上がったし、料理もできたし、いろいろなことができた。大切なのは、たくさんの人と出会えたことだ。本当に嬉しかった。特別な19歳を過ごした。

最初来たとき、本当にできるか？ずっとそう思っていた。でも、私できましたよ！ニニヌプリのみんなと一緒に過ごした日、一緒に頑張った日、毎日が特別な日だと思います。私も、お客様との対応とか、成長しました。

ここで知り合った友達と毎日仕事が終わった後、食堂で一緒に食事して、話をして、毎日嬉しかった。

ここで、いろいろと世話になりました。星野で仕事して本当に良かった。

## 八、照片集錦



說明：剛來的時候發現的雪



說明：星野度假村內部風景照 1



說明：掉在衣服上的小雪花



說明：星野度假村內部風景照 2



說明：星野度假村內部風景照 3

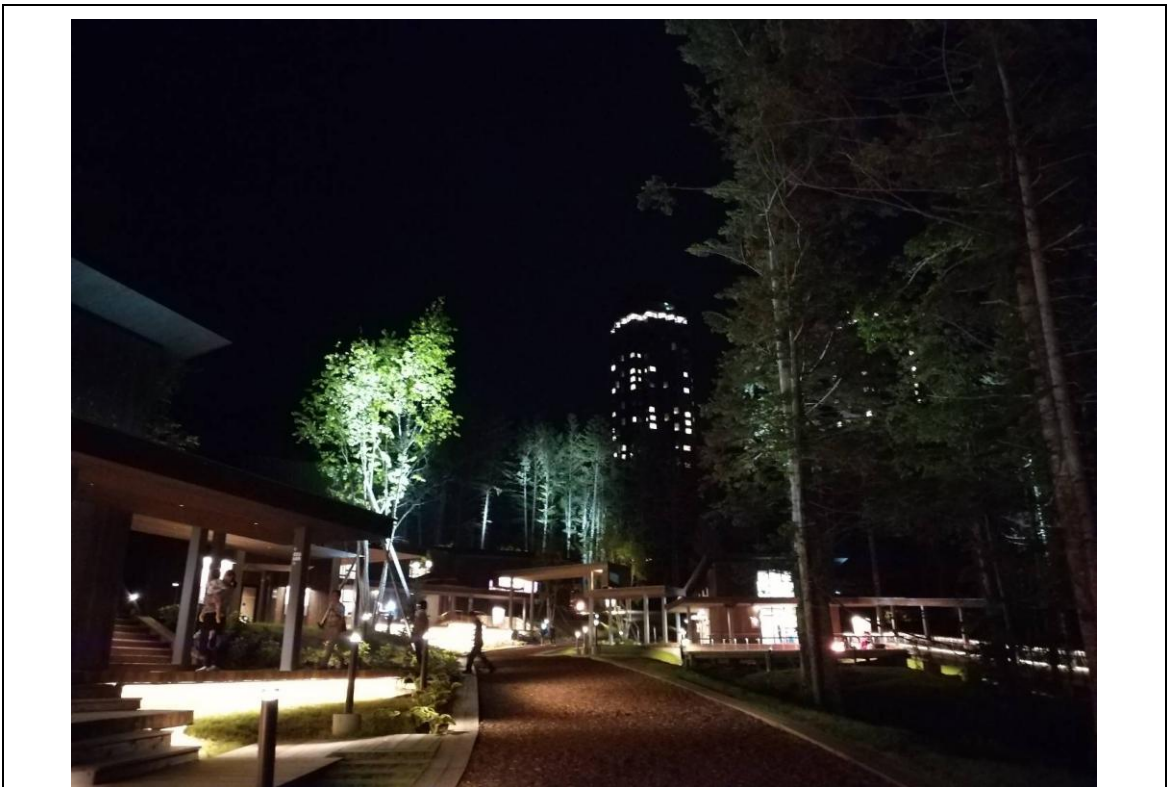


說明：星野度假村內部風景照 4

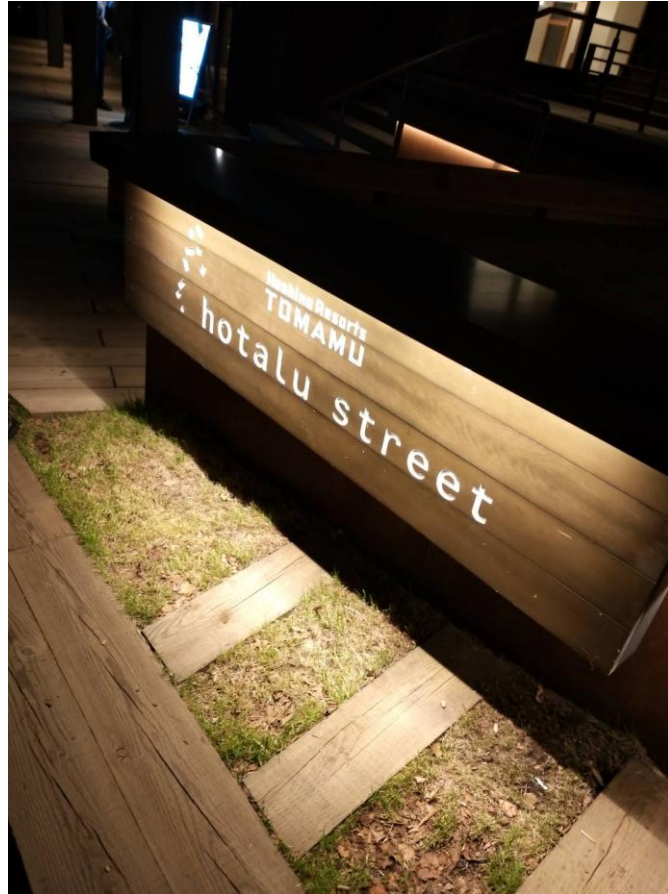




說明:飯店內的 hotalu street



說明:hotalu street 晚上



説明:hotalu street



說明:hotalu street 裡面的 Farm design 的霜淇淋



說明:hotalu street 裡面的 つきの 賣的漢堡



説明:餐廳そら



説明:hotalu street 裡面的つきの賣的霜淇淋



說明:ミナミナビーチ裡面賣的古巴三明治



說明:ミナミナビーチ裡面賣的霜淇淋



說明:つきの的早餐



說明:隔壁新得車站裡面賣的霜淇淋



說明:與同事們一起煮珍珠



說明:與同事們的合照



說明:與同事們的合照 2



說明:與同事們的合照 3





説明:トマム祭典與同事合照



説明:トマム祭典與同事合照 2



說明：トマム祭典與同事合照 3



說明：札幌薄野祭上精心打扮的狗



説明:札幌薄野祭



説明:トマム祭典與同事合照 4



說明:下班時意外的發現很美的天空



說明:最後一天上班和同事們的紀念大合照



說明:我與我的元卓好夥伴最後一天一起這個組合上班



說明:對我感到困擾的同事



說明:hotalu street 裡面的湯咖哩



說明：星野度假村內部風景照 5



說明：星野度假村內部風景照 6



說明：很療癒的小向日葵